

KickBlick

TSV Kleingartach TSV Stetten

Neues vom Spielgeschehen rund um die Spielgemeinschaft SG Stetten-Kleingartach

Sonntag, 4. Oktober 2009
Reservespiel 13.15 Uhr

SG – Spfr. Stockheim

in STETTEN • 15.00 Uhr

Sonntag, 11. Oktober 2009
Kein Reservespiel

SV Leingarten – SG

in Leingarten • 15.00 Uhr

Kollektives Dankeschön der SG Spieler nach dem Sieg gegen Nordheim. Wie schnell doch mit der 3-Punkte-Regel der Sprung in die obere Tabellenregion gelingen kann.



■ L.N.

RICHTUNG WEISEND

procredo



Kanzlei für Unternehmens-
förderung und Entwicklung

St.-Ulrich-Str. 14 - 74193 Brackenheim
FON (07135) 930 650 - FAX (07135) 930 65 10



UNTERNEHMENSBERATUNGEN

- INVESTITIONSFINANZIERUNG
- LEASING
- EXISTENZGRÜNDUNG
- FÖRDERMITTEL D/EU
- MANAGEMENT AUF ZEIT
- GENERATIONSWECHSEL
- UNTERNEHMENSVERKÄUFE

Einfamilienhäuser
und Doppelhaushälften zum Festpreis,
massiv oder in Holzständerbauweise

Baugrundstücke
in Schwaigern-Stadt
und Schwaigern-Stetten



CSW IMMOBILIEN
WOHNBAU GMBH

Oststraße 52
74193 Schwaigern-Stetten
Telefon 07138-811152
Telefax 07138-811154
eMail: kontakt@csw-wohnbau.de



Bernd-Dieter Schmidt

Württembergische

Durch Leistung zum Erfolg

Das gilt im Sport und sinngemäß auch für die Württembergische und ihre Mitarbeiter. Das richtige Angebot, kundennaher Service durch geschulte, dynamische Mitarbeiter und schnelle Hilfe im Schadensfall – durch diese Leistung hat die Württembergische ihren Platz mit an der Tabellenspitze der deutschen Versicherungen.

VERSICHERN VORSORGEN BAUSPAREN FINANZIEREN
alles aus einer Hand durch den Fachmann der Württembergischen in Ihrer Nähe

An- und Abmeldungen bei der KFZ-Zulassungsstelle

Bezirksvertretung

Schmidt & Faber; Hauptstr. 49; 74374 Zaberfeld; Tel./Fax (07046) 2809

Privat: Bernd-Dieter Schmidt, Leidensbergstr. 25; 74193 Schwaigern; Tel. (07138) 5364
Privat: Peter Faber; Steinsfeldle 6; 75031 Eppingen-Kleingartach; Tel. (07138) 93 29 93



Peter Faber

Ihr Finanzoptimierer

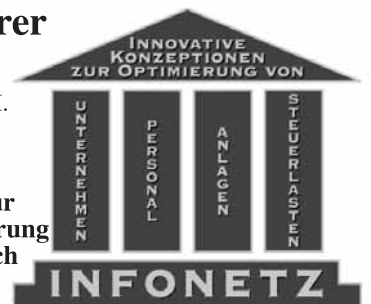
Andreas Hagmann

Meisenweg 6 • 74193 Stetten a.H.

Tel. 07138/93 21 85

Fax 07138/93 21 84

Innovative Konzeptionen zur Kosten- und Finanzoptimierung von Unternehmen im Bereich von Finanzierungen, Steuerlasten und Personalbindung. Sowie Anlageberatung für Privatpersonen.





Von hier für hier
mit Leidenschaft.



HEUCHELBERG
WEINGÄRTNER
WWW.HEUCHELBERG.DE

74193 Schwaigern · Tel. (07138) 97020 · Fax (07138) 970250 · www.heuchelberg.de

RückBlick



Spieler der letzten beiden Partien war ohne Zweifel SG Sturmtank Ricki Powalla (rechts). Gegen Biberach 3, gegen Nordheim 2 Treffer. So kann's weiter gehen! Hier im fachlichen Austausch nach dem Spiel gegen Nordheim.

GRANDI JOOS

KONSTRUKTIVE BAUGESTALTUNG

CHRISTIAN JOOS

Inhaber ZIMMERMEISTER

... VOM KELLER
BIS ZUM DACH ...

IM GEMMINGER FELD 30 · 75031 EPPINGEN-KLEINGARTACH
TEL. 07138 813377 · FAX 07138 811445 · MOBIL 01761 8133770
E-MAIL: INFO@GRANDI-JOOS.DE · INTERNET: WWW.GRANDI-JOOS.DE

Für Sie ziehen wir von der Allianz alle an einem Strang.



Besonderen Wert legen wir darauf, Sie umfassend zu beraten. Jeder einzelne von uns geht auf Ihre Situation ein. Denn die Vorsorge muss zu Ihnen passen. Genauso wichtig ist es uns auch, Ihnen im Schadenfall rasch und umfassend zu helfen. Sie sollen schließlich rundum zufrieden sein. Haben Sie Fragen zu Ihrer Vorsorge? Wir sind für Sie da.

Versicherungsfachbüro KOLB

Stephan Kolb
Heilbronner Str. 1 · 74397 Pfaffenhofen
Tel. (07046) 9622-0 · Fax 9622-22
e-mail: stephan.kolb@allianz.de · www.allianz-kolb.de



Einen schattigen Platz auf der Terrasse haben sich die Kleingartacher Alfred Kümmerle (rechts) und Roland Schweizer gesichert. Es freut die Verantwortlichen, wenn Ehemalige Funktionsträger wie die beiden Gardicher Ex-Vorstände der SG durch ihre Anwesenheit den Rücken stärken.

Die gemütliche Speisegaststätte



Eisbecher

BO BO'S
Bistro



Partyservice

Gemütlicher Biergarten

Nebenzimmer mit 60 Sitzplätzen, ideal für Familien
und Betriebsfeste · Gut schwäbische Küche
Fremdenzimmer · Durchgehend warme Küche

Öffnungszeiten: Mo. 19-00 – 1.00 Uhr · Di – So: 10.00 – 1.00 Uhr

75031 Kleingartach

Zabergäustr. 29 · Tel. 07138/6420 · Fax 07138/814650



HARZER
DER STUCKATEUR

Thomas Harzer

Michelbacherstr. 15
74397 Pfaffenhofen

Tel.: 0 70 46. 88 25 98

Fax: 0 70 46. 88 25 69

Mobil: 0174. 37 79 126

harzerstuckki@t-online.de



SG Linienrichter Kurt Autenrieth wird hier in Kleingartach flankiert von einer stattlichen Zuschauerkulisse



Endlich gelang auch der Reservemannschaft ein Sieg. Maßgeblich daran beteiligt war Jan Holzhofer mit 3 Treffern. Glückwunsch!!!

Zabergäu Stern **GASTHAUS HIRSCH** 
 Michelbach
 Tel. 07046/931617 Party-Service

*"Mal nicht
 auf der
 Reservebank
 sitzen."*



Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei

Wir wünschen allen Mannschaften
 eine erfolgreiche und verletzungsfreie
 Saison 2009 / 2010.



Getränkemarkt
Freyer

www.befreyer.de

Leingarten
 Dieselstr. 20 · T-Fon (07131) 90 299-14

Schwaigern
 Weststr. 1 · T-Fon (07138) 92 02 42
info@befreyer.de

die besten Getränke!!!



Peter Dzieciol

74374 Zaberfeld

www.ehmetsklinge.de

Telefon:

(0 70 46) 88 11 95

Mobil:

(01 51) 12 11 45 87

Frühstück am Sonntag



TORO

...der neue Rasenmäher: die Nr. 1

einfach starten
 einfach bedienen
 einfach komfortabel

...einfach vorbeikommen
 und bei uns testen!



Landtechnik

Tiergärten 2 · Stetten
 Tel. 07138/932200
 gerhard.koellegbr@t-online.de

Stuckateurgeschäft

E. WEBER
E. WEBER

Inh. Frank Holderrieth

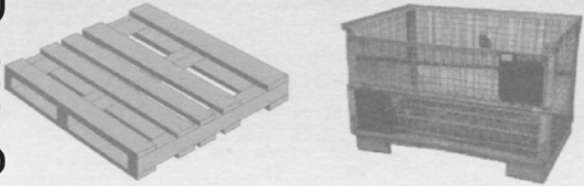
Gerüstbau · Putze · Fassadenanstriche
 Altbausanierung · Wärmedämmverbundsysteme
 Trockenausbau · Deckensysteme · Fließ-Estrich

E. + E. Weber Stuckateurbetrieb
 74080 Heilbronn-Böckingen, Tel. (07131) 31584

S PALETTEN
A SERVICE
U
E
R

SPS

Im Gemminger Feld 6; 75031 Kleingartach
Telefon (07138) 9 31 03 - 0 Telefax (07138) 9 31 03 - 25



E-Mail: sauer.spedition@t-online.de



Schreinerei Kümmerle GmbH

MÖBEL • TÜREN • FENSTER
ROLLADEN • INSEKTENSCHUTZ

Schwaigern-Stetten • 07138-6096
www.schreinerei-kuemmerle.de



BUNTSTIFT

Schreib- und Schulartikel - Lotto
Zeitschriften - Fotoarbeiten
Geschenkartikel - Postservice
Reinigungsannahmestelle
Aufladen von Handys

Telefon: 07138/932247 Ulrich Fuchs, Leintalstr. 13
75031 Eppingen-Kleingartach

FRISEUR **Wenke Weißert** individuelle Schönheit

Öffnungszeiten:
Mo, Mi, Do, Fr: von 8.30–12.00 Uhr · 13.30–18.00 Uhr
Samstag: von 8.00–13.00 Uhr und nach Vereinb.
Dienstag: geschlossen

Zabergäustraße 18 · 75031 Kleingartach · Tel. (07138) 81 1031

BERATUNG
VERLEGUNG
VERKAUF



SCHILLING GMBH

FLIESEN-FACHGESCHÄFT
KRAICHGAUSTRASSE 12
74193 SCHWAIGERN-STETTEN
TELEFONFAX (0 71 38) 6 72 46
MOBIL 0 171.6 32 78 13

Meister-
Fachbetrieb
der Innung

Mädchen-Fussball



Die SG Fußballjuniorinnen kommen immer besser zurecht. Die Ergebnisse werden knapper, bald ist mit dem 1. Sieg zu rechnen. Super Mädels, macht weiter so! Hier im Bild umkurvt Celine Kurz ihre Gegnerin. Dahinter lauert ihre große Schwester Michelle.



Die Mauer beim Freistoß ist zwar noch etwas löchrig. Hier im Spiel gegen Talheim waren die Mädels aber dennoch nah dran am Punktgewinn. Am Ende verlor man knapp mit 5:3.

■ L.N.



HECKEL UND WILD

LANDHANDEL GMBH

http://www.heckelundwild.de



Qualität mit Brief und Siegel

Am Bahnhof · 74211 Leingarten
Telefon 07131/90 61-0
Telefax 07131/90 61-43
E-Mail: g.weissert@heckelundwild.de

Bäckerei Schilling

„Am Rathaus-Eck“ in Stetten
Telefon 6150

SG Jugendfußball

Highlights am 1. Oktober-Wochenende: Samstag, 03. Oktober 2009:

F-Junioren-Spieltage

in Nordhausen (FI + FII) und in Klingenberg (FIII) 15-18 Uhr

E-Junioren: Derbys gegen den TSV Güglingen I und II
um 12 Uhr in Kleingartach

D-Junioren: Derby beim FSV Schwaigern II
um 13:15 Uhr in Schwaigern

C-Junioren: Heimspiel gegen Tabellenführer
SGM Dürrenzimmern I um 14:50 Uhr in Kleingartach

A-Junioren: Heimspiel gegen SGM Nordheim
um 16:15 Uhr in Kleingartach

D-Juniorinnen: Auswärtspartie beim GSV Eibensbach
um 15 Uhr in Eibensbach

B-Juniorinnen: Derby gegen den SV Leingarten
um 16:15 Uhr in Stetten

Sonntag, 04. Oktober 2009:

Bambini-Spieltag in Brackenheim 10-13 Uhr

B-Junioren: Heimspiel gegen SGM Biberach
um 10:30 Uhr in Stetten.

Tabellenstände der Junioren-Teams

E I	Kreisstaffel	2 S	14:3 Tore	Platz 2
E II	Kreisstaffel	1 S – 1 N	6:8 Tore	Platz 4
D	Kreisstaffel	2 S	11:1 Tore	Platz 2
C	Kreisstaffel	2 S	14:0 Tore	Platz 2
B	Kreisstaffel	1 S – 1 N	3:2 Tore	Platz 4
A	Kreisstaffel	1 S – 1 N	6:7 Tore	Platz 4
DMä	Kreisstaffel	1 N	0:7 Tore	Platz 8
BMä	Kreisstaffel	2 N	5:14 Tore	Platz 8



Immer auf Augenkontakt mit dem Ball ist Stadionsprecher Miklas Vissering.
Hier auf der Terrasse des Kleingartacher Neubaus im Spiel gegen Nordheim.

Frisch vom Bauernhof

**TRUTHAHN-
SPEZIALITÄTEN
AUS EIGENER
HERSTELLUNG**

www.puten-bentz.de

PARTYSERVICE Öffnungszeiten:
jeden Freitag 10.00-18.00 Uhr · Samstag 8.00-12.00 Uhr

GERHARD u. KARIN BENTZ
Grombacher Straße 47 · 74912 Kirchardt
Telefon (07266) 1091 · Telefax (07266) 2844

**Getränke
HEES**

Untere Gasse 19
75031 Eppingen-Kleingartach

Tel. / Fax: 07138/6492 Mobil: 0173/3022607

Öffnungszeiten:

Mo, Di, Do, Fr:
16.30 – 19.00 Uhr

Samstag:
9.00 – 13.00 Uhr

**Mit Kraftstoffen und
Heizöl vom Oel-Fink
können Sie nur gewinnen.**

Holen Sie sich jetzt die Oel-Fink Tank-Karte:
• Rund um die Uhr tanken
• Tanken auf Monatsrechnung

Oel Fink

einfach gut

- Heizöl
- Kraftstoffe
- Schmierstoffe
- SB-Tankstelle

0 72 67 / 440



Oel Fink GmbH • Friedliebstraße 19 • 75050 Gemmingen • www.oel-fink.de



Torjäger der El-Junioren:
Eric Gatnar



Neuzugang bei
den El-Junioren:
Moritz Rebel



Für Sie backen wir täglich frische Backwaren aus Mehlen von
ungespritzten Getreide der heimischen Landwirtschaft.

Kleingartach 07138/6618
Brackenheim 07135/964766

Cleebronn 07135/6969
Stockheim 07135/5233

Wir freuen uns auf Ihren Einkauf !



**Damit auch in
Zukunft alles
rund läuft.**

Ihre Ansprechpartnerin:
Hannelore Rebstock
Verkaufsgebietsleiterin
In der Fuchsgrube 7
74374 Zaberfeld
Telefon: 0 70 46 / 9 02 44



SO VIEL IST SICHER. IHRE ZUKUNFT.

- LAST MINUTE
Billigflüge in alle Welt
- FLUGREISEN
- SCHIFFSREISEN
- CLUBREISEN – VEREINS-AUSFLÜGE
- THEATERKARTEN
weltweit
- FIRMENDIENST
- STÄDTETOUREN
- FLUGHAFEN-ZUBRINGER-SERVICE



**REISEBÜRO
LEO DIGNER**

Marktstraße 5
74336 Brackenheim
Telefon (07135) 9888-0
Telefax (07135) 9888-22

**Sportgaststätte
TSV Kleingartach
mit Partyservice**
Inh. Elke Schickner

**Ideale Räumlichkeiten für
Hochzeiten und Familienfeiern**

Näheres bei Elke Schickner

Fon: 07138/814013/Privat: 07046/2208/Mobil: 0172/9921158

KOMPETENZ IN SACHEN

SPORT



EIMÜLLNER

WILHELMSTR. 18
74348 LAUFFEN TEL. 07133-4378

SPORTSHOP

DIREKT AM HAUS

**WEINGUT
JÜRGEN
KACHEL**

Weine mit Niveau. Überzeugen Sie sich selbst!

J. Kachel • Bahnhofstr. 37 • Stetten a.H.
Fon 07138/64 58 • Mobil 0172-8 30 99 54



Heilig's
Bleche

RALFHÖNNIGE
Ihr Fachmann für Maschnerarbeiten

Oststr. 36 • 74193 Schwaigern-Stetten
Fon 0 71 38-81 56 58 • Fax 81 56 59



SG von klein auf: Jan Weber, Hendrik Kostyra, Aaron Weißert und Nico Spallek



FIII-Junioren vor dem Spieltag in Neckargartach

**ZWEIRAD
WAGENHALS**








Güglinger Strasse 33
75031 Eppingen-
Kleingartach

Telefon: 07138/6393
Fax: 07138/67900
E-Mail: gwagenhals@t-online.de

Vorm. 8 - 12 Uhr, Nachm. 14 - 18 Uhr, Do. bis 19 Uhr, Sa. bis 13 Uhr

FLIESEN
vom FINK

Aussergewöhnliche
Dekore, Streifen, Mosaik
und Wasserstrahlschnitte.
WIR SETZEN IHRE WÜNSCHE UM!

gfk

fliesen u. keramik
peter fink gmbH
74363 güglingen
talstraße 9
tel. 07135/989911
fax 989999
info@gfk-fliesen.de
www.gfk-fliesen.de



Immer
am
Ball

Partnerschaft erleben!

VBU in ... Lauffen, Leingarten, Massenbachhausen,
Neckarwestheim, Nordheim, Schwaigern

VBU Volksbank
im Unterland eG 

Dachbegrünung

Gerüstbau

Dachflächenfenster

Trockenbau

...und vieles mehr

HOLZBAU
SCHEHRER

Tiergärten 1 · 74193 Schwaigern-Stetten
Tel. 07138/65 94 · Fax 07138/67755
Mobil 0171-416 210 6
www.holzbau-schehrer.de
e-mail: holzbau.schehrer@t-online.de



...WOHIN SIE WOLLEN!

GERONIMO

REISEN

Gerhard Koska
Marktstraße 15
74363 Güglingen
Fon (07135) 9 84 60
Fax (07135) 98 46 22

Praxis für physikalische Therapie

Inhaberin: Aferdita Bytyci
Zabergäustraße 34, Kleingartach
Tel.: 07138/ 813 492

Unsere Leistungen:

- Massagen + Fango
- Lymphdrainage
- Bewegungstherapie
- Rückenschule
- Elektrotherapie
- Dorn Therapie
- med. Fußpflege
- Reflexzonentherapie



Zulassung aller Krankenkassen, auch Hausbesuche

... immer eine gute Idee ...
... einen Geschenkgutschein!!!

FRISEURSAALON-SCHMITT

Unser Service für Ihre Schönheit

- Modische Damen- und Herrenhaarschnitte
- Trendfrisuren mit Tönung, Farbe, Strähnen,
mit oder ohne Dauerwelle
- Haarpflege für Ihre Heimbehandlung
- Haarschnitt mit heisser Schere
- Haar & Kopfhautpflege



Zwerchstr. 8 - Schwaigern
Tel.: 0 71 38 / 43 37
www.Friseursalon-Schmitt.de





SOLARSTROM
ANDERL
 ELEKTROTECHNIK
 CLEMENS ANDERL
 Eichendorffstraße 7 · 74193 Schwaigern
 Fon 07138/68041 · Mobil 0177-3924679
 www.Sonnenwerkstatt.com

Raiffeisen Markt Kleingartach

Wir wünschen der SG Stetten-Kleingartach
für die Saison 2009 / 2010 viel Erfolg.

Kraichgau
Eppingen · Sinsheim · Bad Rappenau

Raiffeisen Zentrum eG
www.krz-eg.de

Hagstr. 2
75031 Eppingen-Kleingartach
Tel. (0 71 38) 93 24 45
Fax (0 71 38) 93 24 46

Ein kleines Stück Italien in Stetten

RISTORANTE Da Marcello PIZZERIA
TSV SPORTHEIM

Austr. 36 · STETTEN (am Sportplatz)
Tel.: 0 71 38 / 66 60

MITTWOCHS IST PIZZATAG
 Jede Pizza mit einem kleinen, gemischten Salat nur 5,50 €
 Jede Pizza mit Fisch und kleinem gemischten Salat nur 6,00 €

FREITAGS IST FISCHTAG
 Auf Reservierung kochen wir frischen FISCHE, MUSCHELN oder FISCHPLATTEN
 Jeweils mit SALAT, NUDELN und PIZZABROT
 Preise je nach Fisch und Menge auf Anfrage

Mittagstisch
 Dienstag - Freitag ab 11.30 bis 14.00 Uhr
 Öffnungszeiten: Montag: RUHETAG
 Dienstag - Sonntag: 17.00 - 23.00 Uhr

EU-Fahrzeuge max. 30%
über 5000 Marken + Modelle sofort verfügbar

www.autohutt.de
 Tel. 07131 / 90212-0 · E-Mail: autohutt@t-online.de
 74211 Leingarten · Maybachstraße 11 (Ind.-Gebiet)

Getränke Groß- und Einzelhandel

Wir bieten unseren Kunden:

- Beratung
- Fest- und Kühleiservice
- Präsentkörbe aller Art
- Schnäpse und Liköre (aus eig. Herstellung, zum selber zapfen)

Talstraße 6/1 · 75031 Eppingen
Tel. 07262/7528 · Fax 912551

Getränkemarkt Schleihau
Inh. Klaus Scherer



Sehenswerte Spielzüge bei den SG-Bambinis



Trainer, Trainer, wo spiel ich?

■ M.V.

Senioren TSV Kleingartach

WFV-Viertelfinale der Senioren: TSV Kleingartach - TV Neidlingen 1:5 (0:4)

Ein sehr starker Gegner und eine sehr schwache erste Halbzeit führten den TSV bereits nach einer halben Stunde auf die Verliererstraße. An diesem Tag hatte man gegen den in fast allen Belangen überlegenen TV Neidlingen keine Chance.

Tore: 0:1 5. (Min) H. Seyn Bayri, 0:2 (10.) Ralf Schumacher, 0:3 (20.) Frank Mutschler, 0:4 (30.) H. Seyn Bayri, 1:4 (55.) Ralf Schner, 1:5 (70.) Markus Binder

■ J.K.